

## Antonio Baños es mofa de la traducció «estil relaxing cup of comunidad europea» del text de la Comissió

*El candidat de la CUP qualifica de "vergonyós" que un "tema polític que afecta 7 milions de persones s'intenti solucionar fent traduccions interessades" | "Això ja comença a ser una mica patètic", afegeix en referència a la resposta de Juncker distorsionada en la versió en castellà*



Antonio Baños conversant amb Quim Arrufat, a Cornellà | Isaac Meler

La CUP ja no sap donar una altra resposta a les accions de l'estat espanyol en contra de la independència que no sigui amb humor. El seu candidat a la presidència, Antonio Baños, ha assegurat amb ironia des de Cornellà que la presumpta manipulació de la traducció d'un text de la Comissió Europea "estil Ana Botella i *relaxing cup of comunidad europea*" i l'estrena de Anacleto Agente Secreto "quadren". Bromes a part, el cap de llista de la CUP ha qualificat de "vergonyós" que un "tema polític que afecta 7 milions de persones s'intenti solucionar fent traduccions interessades declaracions de mitges veritats".

En aquest sentit, Baños ha insistit, davant d'un auditori del Patronat Cultural i Recreatiu que ha quedat molt petit, que tot plegat demostra "els límits democràtics" de l'estat espanyol. "A tres dies vista d'unes eleccions plebiscitàries a Catalunya, està donant un espectacle", ha declarat, tot

afegint que ja no estem davant del "discurs de la por", sinó el "discurs de la *risa*". "Això ja comença a ser una mica patètic", ha reblat.

D'aquesta manera, el cap de llista de la CUP es referia a la polèmica que ha sorgit aquest dimecres, arran de la resposta que el president de la Comissió Europea, Jean-Claude Juncker, ha fet a una pregunta escrita de l'eurodiputat del PP, Santiago Fisas. La resposta en castellà incorporava una referència a la resposta que s'ha de donar a una DUI. Un afegit que la Comissió Europea ja ha dit

(<http://www.naciodigital.cat/noticia/95062/comissio/europea/no/va/autoritzar/cap/resposta/sobre/consequencias/declaracio/independencia>) que no va autoritzar.

El cap de llista de la CUP per Barcelona, també ha qüestionat el discurs sobre Catalunya de Podemos i Pablo Iglesias, que també estava a Cornellà. "A vegades ens diuen que tenim dret a decidir però millor que no l'exercim", ha afirmat.

Finalment, ha considerat que el ministre d'Assumptes Exteriors, José Manuel García-Margallo, "admet la derrota" de l'estat espanyol i "uns errors històrics que no ha esmenat mai" quan compara Catalunya amb les antigues colònies espanyoles a l'Amèrica del Sud.

Totes les notícies de la CUP-Crida Constituent de les eleccions del 27-S

(<http://www.naciodigital.cat/especials/767/cup/crida/constituent>)

Totes les notícies de les eleccions al Parlament 2015 27-S

(<http://www.naciodigital.cat/grans/temes/597/27-s/eleccions/parlament/2015>)

Enquestòmetre: tots els sondejos de les eleccions del 27-S

(<http://www.naciodigital.cat/seccio/Juntspelsi>)

Gràfic interactiu: totes les llistes del 27-S per demarcacions

(<http://www.naciodigital.cat/seccio/llestes27sCatalunya>)

Totes les fotos de la campanya de les eleccions del 27-S

(<http://www.naciodigital.cat/naciefotos/cercador/27-S>)